

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar al techo la placa (1) con los tornillos (2) y tacos (3) correspondientes.
- Conectar los cables eléctricos (4) a la clema (5) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Fijar el cuerpo de la lámpara (6) a la placa (1) con los tornillos (7).
- Colocar las bombillas (8) en los portalámparas (9).
- GIOGALI
- Empezando por el anillo (A), colgar 5 cadenas de 3 ganchos cada una. Continuar por el anillo (B) colgando 9 cadenas de 2 ganchos cada una. Concluir con el anillo (C) colgando 15 cadenas de 2 ganchos cada una.
- MINIGIOGALI
- Empezando por el anillo (A), colgar 6 cadenas de 3 ganchos cada una. Continuar por el anillo (B) colgando 15 cadenas de 3 ganchos cada una. Concluir con el anillo (C) colgando 24 cadenas de 3 ganchos cada una.



Vistosi

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV · 170728
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Screw the backplate (1) to the ceiling using the corresponding screws (2) and dowels (3).
- Carry out the electrical connection (4) to the terminal box (5), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Tighten the body of the lamp (6) to the bracket (1) by means of the screws (7).
- Put bulbs (8) to the lamp holders (9).
- GIOGALI
- Beginning from the ring (A) set 5 chains of 3 hooks each. Set 9 chains of 2 hooks each at the ring (B). Set 15 chains of 2 hooks from the ring (C).
- MINIGIOGALI
- Beginning from the ring (A) set 6 chains of 3 hooks each. Set 15 chains of 3 hooks each at the ring (B). Set 24 chains of 3 hooks from the ring (C).

Italiano

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare a soffitto la placca (1) tramite le apposite viti (2) e tasselli (3).
- Collegare i cavi di rete (4) ai morsetti (5) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Richiudere il corpo lampada (6) sulla staffa di fissaggio (1) con le viti (7).
- Avvitare le lampadine (8) nei portalampade (9).
- GIOGALI
- Partendo dall'anello (A): appendere 5 catene ciascuna composta da 3 ganci di cristallo; proseguire con l'anello (B): appendere 9 catene ciascuna composta da 2 ganci di cristallo; infine l'anello (C): appendere 15 catene ciascuna composta da 2 ganci di cristallo.
- MINIGIOGALI
- Partendo dall'anello (A): appendere 6 catene ciascuna composta da 3 ganci di cristallo; proseguire con l'anello (B): appendere 15 catene ciascuna composta da 3 ganci di cristallo; infine l'anello (C): appendere 24 catene ciascuna composta da 3 ganci di cristallo.

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Die Platte (1) mit Schrauben und Dübel (2) an der Decke (3) befestigen.
- Schliessen Sie die Stromkabel (4) an den Anschlusskasten (5), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Befestigen Sie mit den Schrauben (6) den Leuchtkörper (1) an den Bügel (7).
- Leuchtmittel (8) auf die Fassungen (9) schrauben.
- GIOGALI
- Vom Ring (A) ausgehend: 5 Ketten aus je 6 Kristallhaken bestehend aufhängen; danach Ring (B): 9 Ketten aus je 2 Kristallhaken bestehend aufhängen; zum Schluss Ring (C) : 15 Ketten aus je 2 Kristallhaken bestehend aufhängen.
- MINIGIOGALI
- Vom Ring (A) ausgehend: 6 Ketten aus je 3 Kristallhaken bestehend aufhängen; danach Ring (B): 15 Ketten aus je 3 Kristallhaken bestehend aufhängen; zum Schluss Ring (C) : 24 Ketten aus je 3 Kristallhaken bestehend aufhängen.

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Βιδώστε την πλάτη (1) στην οροφή χρησιμοποιώντας τις αντίστοιχες βίδες (2) και πείρους (3)
- Προχωρήστε στην ένωση (4) με την κλέμα (5), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Σφίξτε το σώμα του φωτιστικού στην (6) πλάτη (1) χρησιμοποιώντας τις βίδες (7)
- Τοποθετήστε τις λάμπες (8) στα ντουί (9)
- GIOGALI
- Ξεκινώντας από το δαχτυλήδι (A) βάλτε 5 αλυσίδων με 3 άγκιστρων η κάθε μία. Βάλτε 9 αλυσίδες με 2 άγκιστρα η κάθε μία στο δαχτυλήδι (B). Βάλτε 15 αλυσίδες με 2 άγκιστρα στο δαχτυλήδι (C).
- MINIGIOGALI
- Ξεκινώντας από το δαχτυλήδι (A) βάλτε 6 αλυσίδων με 3 άγκιστρων η κάθε μία. Βάλτε 15 αλυσίδες με 3 άγκιστρα η κάθε μία στο δαχτυλήδι (B). Βάλτε 24 αλυσίδες με 3 άγκιστρα στο δαχτυλήδι (C).

Française

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Fixer au plafond la plaque (1) au moyen des vis (2) et des chevilles (3) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau (4) aux serre-câbles (5) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Resserer le corps de la lampe (6) sur la bride (1) avec les vis (7).
- Visser les ampoules (8) dans les douilles (9).
- GIOGALI
- En partant de l'anneau (A): accrocher 5 chaînes, chacune composée par 3 crochets en cristal; continuer avec l'anneau (B): accrocher 9 chaînes, chacune composée par 2 crochets en cristal; finir avec l'anneau (C): accrocher 15 chaînes, chacune composée par 2 crochets en cristal.
- MINIGIOGALI
- En partant de l'anneau (A): accrocher 6 chaînes, chacune composée par 3 crochets en cristal; continuer avec l'anneau (B): accrocher 15 chaînes, chacune composée par 3 crochets en cristal; finir avec l'anneau (C): accrocher 24 chaînes, chacune composée par 3 crochets en cristal.

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Прикрепить анод (1) к потолку с помощью соответствующих шурупов (2) и дюбелей (3).
- Подключите сетевые (4) кабели к клеммам (5), убедившись, что жёлтый/зелёный кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Привинтить светильник (6) к крепёжной скобе (1) с помощью шурупов (7).
- Вставить лампочки (8) в цоколи (9).
- GIOGALI
- Начиная с кольца (A): подвесить 5 цепей, состоящих каждая из 3 хрустальных крючков, перейти к кольцу (B): подвесить 9 цепей, состоящих каждая из 2 хрустальных крючков, закончить кольцом (C): подвесить 15 цепей, состоящих каждая из 2 хрустальных крючков.
- MINIGIOGALI
- Начиная с кольца (A): подвесить 6 цепей, состоящих каждая из 3 хрустальных крючков, перейти к кольцу (B): подвесить 15 цепей, состоящих каждая из 3 хрустальных крючков, закончить кольцом (C): подвесить 24 цепей, состоящих каждая из 3 хрустальных крючков.

